



FEASR
L'Europa investe nelle zone
rurali



Regione Puglia



TERRA DEI MESSAPI
Gruppo di Azione Locale



Aggiungi valore
al tuo territorio



Allegato 1



TERRA DEI MESSAPI
Gruppo di Azione Locale

G.A.L. Terra dei Messapi Srl – Gruppo di Azione Locale
Via Albricci, 3, 72023 Mesagne(Br)
pubblicherelazioni@terradeimessapi.it; info@pec.terradeimessapi.it

ASSE III – Qualità della vita nelle zone rurali e diversificazione
dell'economia rurale
PSR PUGLIA 2007/2013
PSL Terra dei Messapi 2007/2013

Misura 313 az. 2- Creazione di centri di informazione turistica
Attività 2.1 – Realizzazione di n. 1 “rappresentazione teatrale”
CUP B53G12000500009 – SMART CIG Z4B1593E05

CAPITOLATO TECNICO



FEASR
L'Europa investe nelle zone rurali



Regione Puglia



TERRA DEI MESSAPI
Gruppo di Azione Locale



Aggiungi valore
al tuo territorio



1. OGGETTO DELL'APPALTO

Il GAL Terra dei Messapi S.r.l. in esecuzione della delibera del Consiglio di Amministrazione del 11/06/2015, in qualità di stazione appaltante, intende bandire una gara, per l'affidamento dei seguenti servizi:

- **Produzione di N. 1 "rappresentazione teatrale" da portare in scena per un numero minimo di 8 repliche, 1 per ciascun comune della Terra dei Messapi;**
- **Ripresa e produzione di un Cd/Dvd di ciascuna rappresentazione teatrale in versione tale da poter essere visualizzata su internet (Youtube, social, sito del Gal) o in altri contesti quali, a titolo di esempio, fiere ed assemblee per presentate e promuovere il progetto e/o il territorio della Terra dei Messapi.**

Gara di appalto a procedura aperta come meglio descritto di seguito.

Il presente bando è disponibile sul sito internet www.terradeimessapi.it

2. DESCRIZIONE E OGGETTO DEL SERVIZIO

Premessa

Uno dei fabbisogni fondamentali del territorio dell'area Terra dei Messapi è quello di potenziare l'offerta turistica e aumentare la sinergia con la commercializzazione dei prodotti tipici locali.

In questo contesto il Gal Terra dei Messapi intende utilizzare, quale strumento di informazione innovativo ed efficace per promuovere il territorio, una rappresentazione teatrale capace di raccontare le tradizioni e le usanze della Terra dei Messapi, le produzioni tipiche quali vino e olio raccontandone ad esempio aspetti legati a vicende storiche, l'agricoltura con le sue usanze e i suoi frutti, il lavoro, la dedizione delle aziende agricole e vitivinicole capaci di creare vini conosciuti in tutto il mondo, oppure temi legati alla valorizzazione dell'artigianato, della musica, storie, leggende, persone, ecc.. con filo conduttore le radici storiche, culturali, enogastronomiche, tradizionali dei comuni dell'area Leader Terra dei Messapi (Mesagne, Latiano, Francavilla Fontana, San Pancrazio Salentino, San Donaci, Cellino S.M., San Pietro Vernotico e Torchiarolo).

Si procederà quindi alla selezione di una idea teatrale e della compagnia che si occuperà di rappresentarlo.

Oggetto della fornitura

Oggetto del presente avviso è la selezione di un operatore per la stesura, realizzazione e produzione di una rappresentazione teatrale che richiami le radici storico/culturali e le tradizioni delle Terra dei Messapi e ne illustri i contenuti attraverso un percorso narrante, che si possa replicare più volte.

Output finale

- **N. 1 spettacolo teatrale** (che può essere sia un lavoro originale o un adattamento di un testo già esistente purché di pubblico dominio e non soggetti al diritto d'autore), un musical moderno, simpatico, ma contemporaneamente, rispettoso delle usanze e capace di raccontare le tradizioni, usanze, riti, storia della Terra dei Messapi, da portare in scena per un numero **minimo di 8** repliche, 1 per ciascun comune della Terra dei Messapi.



FEASR
L'Europa investe nelle zone rurali



Regione Puglia



TERRA DEI MESSAPI
Gruppo di Azione Locale



Aggiungi valore
al tuo territorio



- **Ripresa e produzione di un Cd/Dvd** di ciascuna rappresentazione teatrante in versione tale da poter essere visualizzata su internet (Youtube, social, sito del Gal) o in altri contesti quali, a titolo di esempio, fiere ed assemblee per presentate e promuovere il progetto e/o il territorio della Terra dei Messapi.

3. IMPORTO A BASE DI GARA.

Importo base di gara: Euro 33.000 (trentamila/00) oltre IVA in misura di Legge.

L'intervento di cui al presente avviso è finanziato con le risorse assegnate al Gal Terra dei Messapi S.r.l. misura 313 – azione 2 PSL TERRA DEI MESSAPI – PSR PUGLIA 2007/2013.

4. LUOGO DELLA FORNITURA.

Comuni area Leader Terra dei Messapi (Mesagne, Latiano, Francavilla Fontana, San Pancrazio Salentino, San Donaci, Cellino S.M., San Pietro Vernotico e Torchiarolo)

5. TERMINE E LUOGO DI CONSEGNA

In seguito alla pubblicazione degli esiti dell'istruttoria delle offerte pervenute, il Gal Terra dei Messapi invierà al vincitore tramite raccomandata A/R o PEC e/o anticipato via fax o via e-mail il conferimento di incarico a cui seguirà l'accettazione dello stesso entro i termini stabiliti e la stipula del contratto nel rispetto di quanto stabilito dal presente Avviso.

Il progetto prevede due fasi preliminari:

1. **Pre-produzione:** Studi preliminari, ricerche ed analisi per la definizione dei criteri comunicazionali e delle linee guida per la pianificazione e declinazione dell'identità promozionale. Sviluppo dell'idea e del soggetto;
2. **Produzione:** Consegna dell'opera ultima con le eventuali modifiche richieste a seguito di raffronto;
3. **Postproduzione:** Rappresentazione presso i Comuni del Gal Terra dei Messapi.

- **Il lavoro teatrale dovrà essere pronto e portato in scena a partire dal 04/09/2015, e l'aggiudicatario dovrà mettere in scena lo spettacolo per un numero minimo di 8 repliche (1 per ciascun comune dell'area Gal Terra dei Messapi) entro il 30/09/2015.**

Si precisa che il termine del 4 settembre 2015 è fissato dalla Regione Puglia per l'esecuzione delle attività a regia diretta GAL.

Eventuali proroghe che la Regione Puglia vorrà concedere al GAL consentiranno alla stazione appaltante di concedere eventuali dilazioni di termine sia per la consegna del lavoro teatrale che per la messa in scena delle della prima e le successive repliche teatrali.

- Le date e i luoghi/location della rappresentazione dovranno essere concordate di volta in volta con l'amministrazione di questo Gal Terra dei Messapi.
- I luoghi/location dovranno essere idonei ed avere tutte le autorizzazioni previsti dalla normativa vigente.
- Il soggetto aggiudicatario si assume l'impegno ad individuare le location per le repliche e si assume le responsabilità circa il possesso dei requisiti previsti dalla normativa vigente, nonché oneri e spese.
- Il compenso è comprensivo di tutte le spese necessarie all'organizzazione e rappresentazione della rassegna (es. location, allestimento parco, service audio – luce, promozione, trasporto attrezzature, SIAE, diritti di segreteria, compensi ad attori, costumi,



FEASR
L'Europa investe nelle zone rurali



Regione Puglia



TERRA DEI MESSAPI
Gruppo di Azione Locale



Aggiungi valore al tuo territorio



scenografia e tutti i costi diretti ed indiretti, anche non contemplati dal presente avviso, necessari per la realizzazione e messa in scena della rappresentazione teatrale per un numero minimo di 8 repliche).

La ditta che si aggiudicherà la fornitura durante tutte le fasi di realizzazione dovrà coordinarsi con il Responsabile della Comunicazione dott. Cristiano Legittimo e dovrà sottoporre alla valutazione del GAL i vari Step della fornitura della stessa.

6. RESPONSABILITÀ E OBBLIGHI

- L'aggiudicatario riconosce a suo carico tutti gli oneri inerenti l'assicurazione delle risorse umane impiegate nelle attività e dichiara di assumere in proprio ogni responsabilità in caso di infortuni e di danni arrecati eventualmente dal suddetto personale a persone o cose, sia dell'Amministrazione, sia di terzi, in dipendenza di colpa grave o negligenza nella esecuzione delle prestazioni stabilite.
- L'aggiudicatario si obbliga a garantire la esecuzione dell'opera teatrale nei temi e modi indicati dal presente avviso.
- L'aggiudicatario assume in proprio ogni responsabilità per infortuni e danni eventualmente subiti da persone e cose nel corso della prestazione contrattuale nonché delle rappresentazioni teatrali.
- L'aggiudicatario deve assicurare un'ordinata archiviazione, per eventuali verifiche da parte degli organismi competenti, dei documenti contabili e amministrativi riferiti allo svolgimento del servizio.

7. DIRITTI DI PROPRIETÀ

L'aggiudicatario riconoscerà espressamente che tutti i diritti di proprietà intellettuale, tutelabili sulla base delle norme relative al diritto d'autore o di altre disposizioni, fra cui, a puro titolo esemplificativo e non esaustivo, know-how, codice sorgente, software, progetti, applicativi, brevetti, resteranno di proprietà del GAL Terra dei Messapi.

Il Gal Terra dei Messapi s.r.l. non assume alcuna responsabilità nel caso in cui l'offerente abbia usato, nell'elaborazione dell'offerta idee, documenti, testi, dispositivi o soluzioni tecniche di cui altri abbiano ottenuto la privativa.

Al termine del contratto l'opera teatrale sarà di esclusiva proprietà del Gal Terra dei Messapi acquisendone tutti i diritti di rappresentazione futura.

Nel corso del contratto il Gal Terra dei Messapi potrà registrare tramite mezzi video e/o audio, e attraverso qualsiasi strumento di comunicazione presente e futuro gli spettacoli teatrali/prove/ecc ed utilizzarli a proprio scopo senza che il soggetto aggiudicatario possa pretendere nell'altro.

Mesagne, li 29/07/2015